

Chers lecteurs,

Après neuf mois, nous paraissions à nouveau !
Pour vous, neuf mois de silence. Pour nous, neuf mois de réflexions et de travail - presque un accouchement ! - pour porter à la lumière une revue encore plus riche d'informations, voulant affronter les défis de l'éducation au seuil de l'an 2000 et s'adresser à tout ordre d'école pour devenir enfin la Revue de toute l'Ecole Valdôtaine. C'est notre but et nous essayerons de l'atteindre.

Quelles sont les nouveautés ?

Pour commencer, une *mise en page renouvelée*. Vous remarquerez aussi que sur la couverture, une petite phrase de réflexion, pas nécessairement scolaire, vous saluera et vous invitera par des mots séduisants à nous lire. La langue de la phrase variera.

A l'heure de la construction européenne et de la mondialisation, il nous paraît important d'être une revue plurilingue et vitrine d'une école particulière.

A l'intérieur, les *illustrations* d'un grand Maître pour nous rappeler que l'esthétique a son importance dans l'éducation. De plus, ce sera l'occasion de faire connaître à nos lecteurs les expositions des Services Culturels de l'Administration régionale.

Les contenus ont été réorganisés en trois ensembles: *repères, pratiques, rubriques*.

Les *repères* : des réflexions sur les expériences des enseignants ayant comme but de créer un modèle théorique et conceptuel de l'originalité scolaire valdôtaine. Ces réflexions seront fournies par des spécialistes reconnus et préparés dans leur secteur.

Les *pratiques* : non plus des disciplines strictes, mais les projets et l'interdisciplinarité en premier plan.

Les *rubriques* : les informations, les recensions, les bibliographies etc.

Une page de la revue sera réservée aux lecteurs qui aiment la surprise, "sac à dos". Une page insolite qui se différencie des autres dont l'exigence est de catégoriser. Une page qui touche aux émotions, aux opinions et aux curiosités. Un "sac à dos" à ouvrir, à fouiller, à adapter sur le chemin de la pédagogie.

Afin d'exploiter les moyens de communication de cette fin de siècle, nous avons le plaisir de vous avvertir que la revue pourra être également consultée sur *Internet* (www.aostanet.com/no_profit/webecole/default.htm) adresse électronique, temporairement au Bureau de l'Inspection Technique, (E-mail: s-ispettivo@regione.vda.it).

Enfin, pour conclure, nous devons vous annoncer qu'un des grands changements est le remplacement de la Directrice Mme *Giacinta Baudin* par Mme *Giovanna Sampietro*. Mme *Sampietro*, professeur d'italien à l'école moyenne, vient de terminer le cours quinquennal de formation pour l'éducation bi-plurilingue. Passionnée par son métier, elle va à l'école pour apprendre (souvent) et pour enseigner (parfois). Elle a accepté cette nouvelle charge avec curiosité, en espérant que son travail sera à la hauteur de l'enthousiasme qui la guide.

Nous en profitons pour remercier Mme *Baudin* de son travail sérieux, compétent et toujours discret qui a permis à la revue de naître, de grandir et d'acquérir une identité.

Son dévouement et sa persévérance ont contribué à faire de la revue un instrument de travail qui a accompagné l'innovation de l'école valdôtaine. Dix ans de défis, aux côtés de M. *Emile Vitali* en qualité de conseiller pédagogique, pour essayer d'améliorer toujours les réflexions et l'approche d'une didactique vivante.

Il nous reste à remercier tous les lecteurs qui nous ont été fidèles pendant ces années et à souhaiter la bienvenue à ceux qui nous feront confiance. Notre désir profond est celui d'offrir à tous une revue toujours plus compétente et dynamique. Bonne lecture !

L'équipe pédagogique